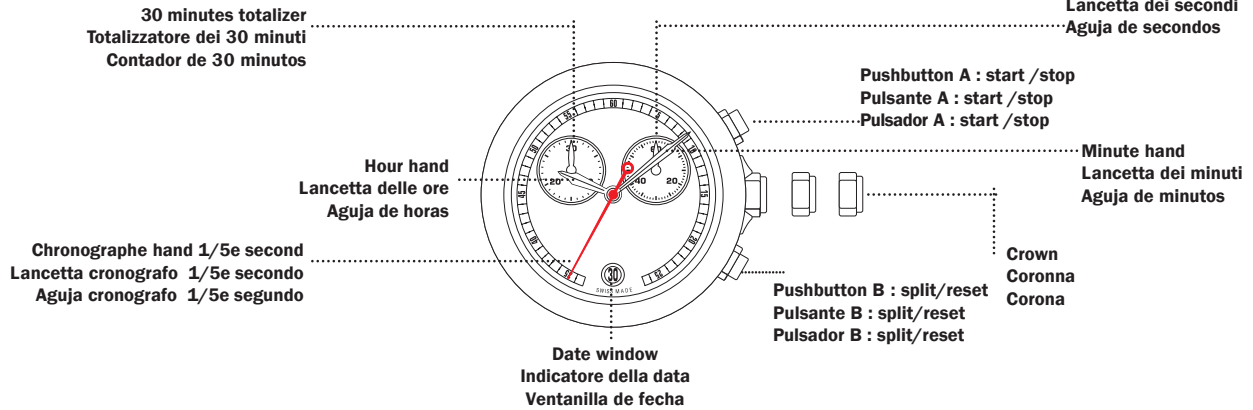


8171/201 8171/202 8171/203 8171/204



PRESENTATION – PRESENTAZIONE – PRESENTACION

8171/201

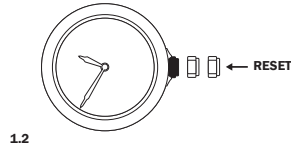
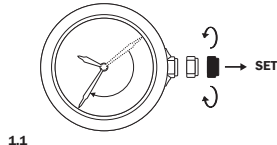


AJUSTAR - SETTINGS - CORREZIONE

**SETTING THE TIME
HOUR AND MINUTE**

**CORREZIONE
DELL'ORA E MINUTI**

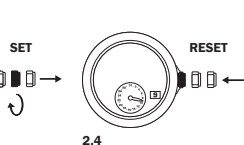
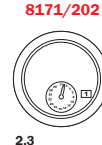
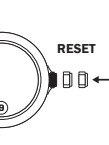
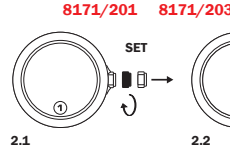
**AJUSTE HORA
Y MINUTO**



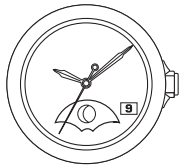
**SETTING THE DATE
CAUTION: NEVER CORRECT DATE
BETWEEN 9 PM AND 0.30 AM.**

**CORREZIONE DELLA DATA
ATTENZIONE: IL CAMBIO DI
DATA NON È POSSIBILE DALLE
ORE 21 ALLE ORE 0.30.**

**AJUSTE FECHA
ATTENCION: AJUSTAR LA FECHA
NO SE PUEDE HACER DENTRO
LAS 21H00 Y 0H30.**



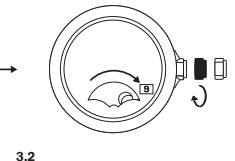
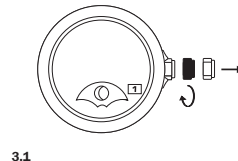
8171/204



**TO CORRECT THE MOONPHASE
SET THE DATE ACCORDING TO THE LAST FULL MOON.
AFTERWARDS ADAPT LIKE STEP 2.1 AND 2.2**

**CORREZIONE DELLA FASE DI LUNA
REGOLARE LA DATA SECONDO L'ULTIMA LUNA PIENA.
IN SEGUITO ADATTARE SECONDO I PUNTI 2.1 E 2.2**

**AJUSTE FASE DE LA LUNA
AJUSTE FECHA DE LA ULTIMA LUNA LLENA
DESPUES, ADAPTAR COMO EN LAS ETAPAS 2.1 Y 2.2**



FUNCTIONS -- FUNZIONE -- FUNCIONES

MEASURING CUMULATIVE TIMES

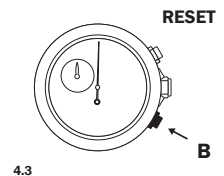
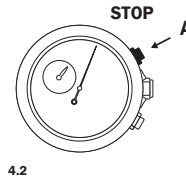
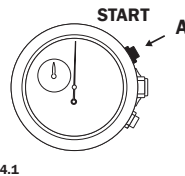
MISURAZIONE DEI TEMPI CUMULATI

MEDIDAS DE TIEMPOS ACCUMULADOS

AFTER 2 HOURS OF CONTINUOUS RUNNING, THE CHRONO STOPS AND RESETS AUTOMATICALLY TO SAVE THE BATTERY

DOPO 2 ORE DI FUNZIONAMENTO IL CRONOGRAFO SI FERMA E TORNA A ZERO IN MODO DI RISPARMIARE LA BATTERIA.

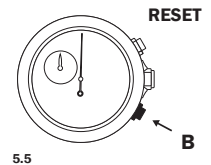
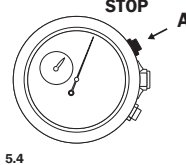
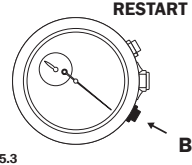
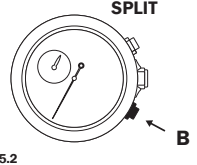
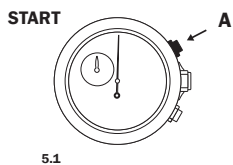
DESPUES 2 HORAS DE FUNCIONAMIENTO EL CRONO SE INTERRUMPE Y SE PONE A CERO AUTOMATICAMENTE PARA ECONOMISAR LA PILA.



MEASURING SPLIT TIMES

MISURAZIONE DEI TEMPI INTERMEDIARI

MEDIDA DE TIEMPOS INTERMEDIARIOS



CALIBRATION -- INIZIALIZAZIONE
INICIALIZACION

**AFTER BATTERY EXCHANGE
OR MISHANDLING ONLY**

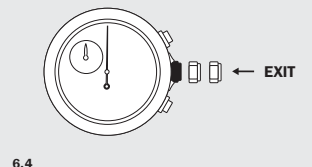
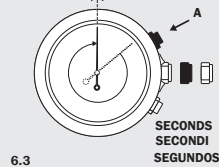
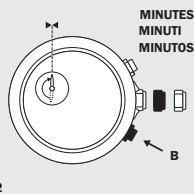
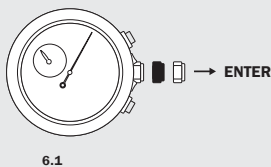
**SOLAMENTE DOPO CAMBIO DELLA
PILA O UTILIZZAZIONE ERRATA**

**SOLAMENTE DESPUES DE CAMBIAR
LA PILA O MALA MANIPULACION**

**TO RESET CHRONOGRAPH,
MINUTE AND SECOND CHRONOGRAPH**

**INIZIALIZAZIONE DEI CRONOGRAFO,
MINUTI SECONDI CRONOGRAFO**

**INICIALIZACION DEL CRONOGRAFO,
MINUTOS Y SEGUNDOS CRONOGRAFO**



INFO

BATTERY - PILA
395 - SR 57

SERVICE LIFE BATTERY: WITHOUT CHRONO = 57 MONTHS, WITH CHRONO 1H/D = 41 MONTHS
AUTONOMIA DELLA PILA: SENZA CRONO = 57 MESI, CON CRONO 1 ORA/G = 41 MESI
DURACION DE LA PILA: SIN CHRONO = 57 MESES, CON CHRONO 1H/D = 41 MESES